



# Sociedad Cervantina de Esquivias

## **GALATEA**

28 Octubre. Elecciones generales.



### **Votos obtenidos por los diferentes partidos en ESQUIVIAS**

**PSOE** 785

**UCD** 52

**AP** 601

**FN** 22

**PCE** 428

**CDS** 14

**Jornada electoral: normalidad absoluta**

# Velázquez, S. A.

Cía. Española de Seguros y Reaseguros  
Cura Pero Pérez, 3 Esquivias (Toledo)

Agente para Esquivias: JOSE LUIS ALONSO TORREJON

# Sabino de Diego Romero

INSTALACIONES ELECTRICAS  
BOBINADO DE MOTORES

Marquesa, 3

Teléfono 52 00 88

ESQUIVIAS

PAVIMENTOS

# SAN ROQUE S. L.

Loseta - Cantorrodado y Terrazos

FABRICA: Ctra. Illascas, s/n.

Teléf. 52 00 98

Tel. 445 28 29

ESQUIVIAS (Toledo)

MADRID

# La Caja Rural de Esquivias

Teresa Panza, 2 Tel. 52 01 35 Esquivias

# Hornos "TAYSO" S. L.

Construcción de hornos de  
panadería y pastelería giratorios,  
de cámaras superpuestas  
y bandejas con cámara  
de fermentación.

OFICINA: Calle Rayo, 64 - Tels. 695 75 24 - 695 52 73

GETAFE (Madrid) Tel. 52 01 25

FABRICA: Camino de Parla, 27 - ESQUIVIAS

# FRANCISCO GUARDIA

Autobuses para Viajes u Excursiones

Transportes Taxis

Estación SUR - calle Canarias, 17 - Calle C. Millana, 11  
Tel. 239 55 30 (de 1.30 a 7.30 tarde)  
MADRID - 1 Tel. 52 00 23  
ESQUIVIAS (Toledo)

# DOL, S. A.

Productos Cerámicos

Ctra. de Boróy, 10 Tel. 925/52 55 00  
Esquivias (Toledo)

Forjado hormigón  
pretensado



Forjado Cerámico  
pretensado M. G.

Construcciones

# Hnos. Romero

SAN ROQUE, 47

Teléfono 52 01 07

Esquivias (Toledo)

# MAGONS, S. A.

Chapas Transformadas

Doña Catalina de Palacios, 12

Tels. 52 00 35 y 52 00 34

ESQUIVIAS (Toledo)

## SUMARIO

EDITORIAL  
 CARTAS  
 HA PASADO UN ANGEL  
 PARA SOCIOS  
 COLABORACIONES  
 POESIA  
 REGION  
 ARTE  
 ESQUIVIAS  
 BIOGRAFIA  
 NOTICIARIO  
 A TIRO DE PRISMÁTICO  
 TOROS"  
 MUSICA  
 TIEMPO LIBRE  
 DEPORTES  
 PARA LOS CHICOS  
 ARTE LOCAL

## Los retrasos

Uno de nuestros defectos más conocido, hasta lo reconocemos nosotros, es salir a final de mes e incluso a principios del mes siguiente. Pero esta realidad, que más que defecto, se está convirtiendo en vicio, en esta ocasión la vamos a convertir en una cualidad; me explicaré. En Medicina son más útiles los recuerdos de vacunación que la primera dosis de vacuna; estos recuerdos se ponen periódicamente para mantener la defensa del organismo ante un agente microbiano. ¿Que tiene que ver la falta de puntualidad de la revista, con un recuerdo vacunal?. Es muy sencillo; en un corto período de tiempo el pueblo español ha vivido a tope unos acontecimientos no muy frecuentes. Por orden: los laureles de un premio Nobel de Literatura en la persona de García Márquez; un desastre natural en forma de agua, Valencia; la democracia que apenas unos pocos años se vistió de largo ha demostrado su madurez y su saber estar en nuestra sociedad, y por último, Su Santidad el Papa. Por todo ello cuando Galatea salga, cuando lean este número, no olviden (recuerdo vacunal) que a España le sienta bien el traje de noche, la democracia; que un escritor humano y hermano nuestro ha compartido con ella sus laureles y que Juan Pablo II está entre nosotros para siempre; no olviden que reconstruir los pueblos afectados requiere muchos años, esfuerzo y solidaridad.

Las noticias mueren apenas se producen, eso dicen los especialistas en comunicación, este editorial pretende demostrar lo contrario.

PRESIDENTE: Simeón Torrejón Moya.  
 DIRECTOR : Vicente T. Olivar

EQUIPO DE REDACCION:  
 REDACTOR: Antonio Muñoz Platero  
 DIAGRAMACION: Jaime García González  
 COMPOSICION: Jesús Rivera Marín  
 Adela Huerta P.  
 Paqui Granjo R.  
 María Jesús Soria

PUBLICIDAD: "GALATEA"

ADMINISTRACION: Vicente García T.

COLABORARON EN ESTE NUMERO:

Forbras.- Elena Rico.- Francisco T. Olivar.- L.Mariano Sánchez T.- Antonio Torrejón.- Víctor M.Rojas.- Carlos Llorena.- P.Luis Torrejón.- Covadonga Merino.- Silvia Arriero.- Calixto García Urías.- Noelia Torrejón Pascual.- Manuel García Moya.- (Dibujo contraportada).





## Cartas

Sr. Director:

A pesar de lo generoso en páginas, en el número de GALATEA (mes de Octubre) hecho en falta una página, precisamente la correspondiente a "Cartas al Director".

Mucho me temo Sr. Director que sea un servidor su más asiduo "cliente" en esta sección, no es mi intención, créame. Lo que pasa es que a uno le gusta leer -además de escribir- y en el último número de GALATEA me ha llamado la atención sobremanera el editorial firmado por la Directiva Cervantina, con el que estoy totalmente de acuerdo y además me ha sugerido el motivo de ésta carta.

Es curioso pero a mí también me han llegado los mismos rumores; también he notado un cierto rechazo en algunas personas a todo lo concerniente a GALATEA así como a la Sociedad Cervantina de Esquivias. ¿Porqué? ¿Acaso hay quien piensa que tras la Cervantina hay intereses especulativos? ¿O intereses políticos? ¿O de clase? ¿O ...?; vaya usted a saber!

No soy miembro de la Sociedad Cervantina ni me han exigido que lo sea -lo que dice mucho a favor de la mencionada Sociedad, ya que significa que no es "propiedad privada de unos pocos" como rezan los rumores- por lo que no podría responder desde esa posición a las preguntas anteriores, ahora bien, si estoy en GALATEA -respondiendo a la llamada de colaboración que ya desde el primer número se nos hizo a TODOS los esquivianos y a los que no lo son- y desde esa otra perspectiva y con una visión, yo diría que imparcial, si puedo y lo voy a hacer.

GALATEA lejos de tratar de "ganar dinero", intenta por todos los medios de llegar a lo más lejos posible en esa tarea de "vender" cultura.

Prueba de ello es que a toda la familia asociada a la Cervantina se le da un ejemplar gratuito.

Si de monopolizar algo se le puede acusar a GALATEA, es de defender aquello que tiene de vinculación Esquivias con Cervantes y el Quijote.

Puedo asegurar -por que los conozco- que quienes mueven los hilos de GALATEA son personas que están afiliadas a un partido, ¡sí! como lo oyen. A ún partido que se llama CULTURA y con un líder cuyo nombre a la par que Cervantes, Catalina, Quijote ..., es ESQUIVIAS.

Y todos, todos, en la medida que pudiéramos deberíamos aportar algo -para que éste "milagro" que supone tener una revista local no dejara de ocurrir cada mes.

Y para ello basta una simple carta al Director, con una opinión, un consejo, una crítica, etc.

Ni posibles diferencias, ni la pereza, ni excusa de no tener tiempo deben inhibirse de colaborar. SI QUIERES, PUEDES.

Suyo afectísimo,

Vicente García.

Sr. Director:

Le escribo esta carta, para que sea publicada y que las inquietudes que me mueven a escribirla sean compartidas con los lectores de su revista "GALATEA".

En estos días, en que vemos y oímos por los medios de comunicación, tantos sucesos negativos en todos los órdenes, espiritual, económico, laboral, etc., etc., a mí se me viene a la cabeza una palabra, para mí, palabra clave: EGOISMO.

El egoísmo es la clave y factor desencadenante de los males del mundo, su principal característica es la impermeabilidad; no admite segundo plano oscurecedor, su papel es de primer orden.

Los problemas propios del egoísta, son los principales. Para el egoísta, los problemas de los demás no tienen importancia, así nos encontramos a diario con hechos y dichos que nos confirman que la "ENFERMEDAD EGOÍSTA" es de carácter irreversible en las personas, que por desgracia, directa o indirectamente están unidas al porvenir de otras muchas.

Esta lacra social que es el egoísmo, se manifiesta de múltiples maneras y en todos los órdenes de nuestra vida. A la vista de lo expuesto, me pregunto

¿Existe persona en el Mundo, totalmente exenta de egoísmo?, seguidamente me respondo, no lo sé, pero me gustaría que así fuera. ¿No estaremos abocados a la destrucción total, por falta de diez justos, como en Sodoma?, mucho me temo, que tal como se desarrollan los acontecimientos en el Mundo, sea así.

¡Ojalá!, tenga el Mundo, toques de trompeta en su conciencia que derribe el egoísmo de su corazón, como las murallas de Jericó y deje pasar al Josué de la generosidad, para que en él haga morada.

Forbras

## Ha pasado un ángel

Hay días que es mejor no levantarse, son días negros, aciagos, días en los cuales todo sale mal por más que te esmeres, yo que los "martes y trece" me han producido más sorna y despreocupación que temor, he tenido de estos días y la práctica me ha enseñado el tratamiento adecuado: espaldas anchas para cargar con todas las "meteduras de pata" en las que pueda incurrir y café, nuestro café, para combatir la bajada de tensión que me produce mi mal humor.

Como contra punto. Hay días que no deberían acabar nunca. El 1 de Noviembre, día de todos los santos, fue uno de estos días; nada auguraba lo que podía pasar, fué un festivo más hasta las 17,45 horas; la mañana se desarrolló de la manera más normal del mundo, trabajo y comida en familia, coger el coche de línea para Madrid, llegar al piso, colocar, ordenar y preparar las cosas para estudiar, todo estaba previsto para pasar un monótono día festivo: puesto en la mesa y entre los apuntes, hojeo al periódico, me fijo en una



película que hacía mucho tiempo quería ver; demonios, me dije, como la quiten no tendré oportunidad de verla nunca; la película es: Ser o no ser (To be or not fo be) de Frust Lubitsch sobre un grupo de teatro en Varsovia, bajo la ocupación nazi, una película de 1942 que con un humor delicioso y

actual habla de este país que lleva toda la historia moderna y contemporánea luchando por ser independiente, uno puede evitar pensar en el obrero-Papa que estos días nos visitaba... la historia me envolvió.

Al terminar la proyección de la película y desaprovechar la oportunidad de conocer a una chica muy guapa (ligues que sólo salen en cines de arte y ensayo, galerías de arte o tertulias literarias), decidí ir andando hasta el piso, de 5 a 6 kilómetros; al pasar por la calle Hermosilla y en una escaparate con un maniquí de Felipe II, cuya cara era una imagen tridimensional de un hombre que hablaba, movía los ojos y gesticulaba, como es lógico todos mirábamos con cara de bobos, al terminar esa especie de función estuve tentado de pasar al local (Musgo). Seguí andando, cuando iba pensando algún razonamiento lógico que explicase mi estupor, había pasado por alto en breve tiempo la oportunidad de conocer a una chica, descifrar el enigma tridimensional, me encuentro un grupo de personas en María de Molina, pregunto que esperan, me contestan que por ahí iba a pasar el Papa, no sabían cuando, ni siquiera si era seguro; cuando comenzaba a andar me dije, cuando voy a volver a tener la oportunidad de verle, me quedé, el grupo fue

aumentando paulatinamente, se llenó la calle, una larga hilera de personas fueron alfombrando todo el recorrido, nadie, absolutamente nadie, sabía nada de antemano, una conciencia más antigua que el mundo nos había llevado allí, después de una espera no muy larga, pero sí incierta, apareció El: cansado, sentado, dentro de una vitrina, nos saludó y cuando la alegría de verle, pasó, la tristeza me envolvió: este obrero-cura-mirlo blanco, que para todos tiene una palabra de aliento, de esperanza, de B ena Nueva, me dió la sensación de estar solo, el jefe espiritual de millones de seres humanos que horas antes había sido aclamado, vitoreado por cientos de miles de personas, estaba solo y cansado dentro de una vitrina de cristal, viejo y sabio como el mundo, con una sabiduría que es más de Allá que de aquí; contrarestando con su aspecto propio de unos días demoledores, estaba su sonrisa, su carisma, sus ojos llenos de vida. Sólo dos metros de distancia separaban nuestras aparentes soledades; una mirada de apenas dos segundos que valen toda una eternidad.

VICENTE TORREJON.

## Jurado calificador del certamen del Quijote

6 octubre 1982 / EL ALCAZAR

El jurado que calificará los trabajos presentados al Certamen Literario provincial sobre lectura del «Quijote» quedó constituido tras una reunión celebrada fechas atrás.

Este certamen literario ha sido organizado por las asociaciones culturales «Sociedad Cervantina» y «Cardenal Cisneros», y han contado para su realización con la colaboración de la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales del Ministerio de Cultura. Al certamen han concurrido pocos trabajos, once, todos en la categoría de libre, en tanto que a las categorías infantil y juvenil no han sido remitidos trabajos.

La Sociedad Cervantina, radicada en Esquivias, tiene una larga tradición cultural entre los habitantes de esta localidad, cuenta con la actualidad con 250 socios que anualmente contribuyen con 750 pesetas para funcionamiento de dicha Sociedad.

Los premios del Certamen Literario abarcan tres categorías: una infantil con dos premios, los premios constan de cantidad en metálico repartida en material escolar o deportivo. En la categoría juvenil los premios son de 10.000 y 5.000 pesetas respectivamente. En la categoría libre hay dos premios, uno de 25.000 pesetas y un trofeo y el segundo de 10.000 pesetas.

E. A.



# Los buenos deseos

Sres. Socios de la Sociedad Cervantina:

Como cada año por estas fechas, nos encontramos tratando de engranar con el mejor criterio posible las actividades que se han de celebrar en la Semana Cultural de Diciembre, que como todos sabeis se efectúan con motivo del aniversario de la Boda de Catalina de Palacios y Miguel de Cervantes.

Es muy difícil conseguir un programa brillante con un presupuesto tan corto, como es el nuestro. No obstante, dentro de nuestras posibilidades intentaremos brindar lo más adecuado y lo de mayor aceptación, con referencia a otros años.

En primer lugar, reseñar que las actividades deportivas serán lo más sobresaliente del programa, a saber: hay preparado un encuentro de Balonmano, un encuentro de Fútbol y un Cross Provincial, siendo éste último el que mayor esfuerzo requiere, pero estimamos que Esquivias merece conocer de cerca este espectáculo deportivo, tan en auge en nuestra Provincia.

Se abrirá también una exposición de pintura de un determinado pintor, se hará una proyección de una película, seguida de un coloquio y la representación de una zarzuela; si no fuera posible será de teatro, aunque este año no la representará el Grupo de la Sociedad Cervantina "Fierabrás". Habrá también un acto cultural en Toledo con motivo de la entrega de Premios del Certamen Literario sobre la lectura del Quijote, y la comida el día 12 de Diciembre (este año no será cena) y que se celebrará D.m. en la Bodega "Diego García Salazar", como hace tres años.

Esperamos la asistencia de todos, a los actos programados, y que los mismos sean del agrado de la mayoría.

La Junta Directiva.

NOTA.- Debido a que la capacidad de la Bodega donde se ha de celebrar la comida, se ruega a los socios que deseen asistir, retiren las invitaciones en el plazo que se fija, pues a pesar de ser limitadas, hay sitio para todos los socios y sus acompañantes, pero sólo hasta la fecha que se fije. Después se pondrán a la venta de todo el que lo desee, y ya no podemos garantizar nada. Por favor, observar con rigurosidad esta norma.

## AVANCE DEL PROGRAMA DE ACTOS DE LA SEMANA CULTURAL DE DICIEMBRE

Día 4 de Diciembre:	INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE PINTURA.
" 5	" EXPOSICION DE PINTURA Y PRUEBA DEPORTIVA.
" 7	" ACTO CULTURAL EN LA SEDE DE LA SOCIEDAD CERVANTINA.
" 8	" CROSS PROVINCIAL POR LA MAÑANA Y TROFEO DE FUTBOL POR LA TARDE.
" 9	" CINE-COLOQUIO EN LA SOCIEDAD CERVANTINA.
" 10	" TEATRO O ZARZUELA EN EL TEATRO CERVANTES.
" 11	" POR LA TARDE, CLAUSURA DEL CERTAMEN LITERARIO PROVINCIAL SOBRE LA LECTURA DEL QUIJOTE. ESTE ACTO SE CELEBRARA EN TOLEDO.
" 12	" COMIDA EN CONMEMORACION DE LA BODA DE CERVANTES EN LA BODEGA: "DIEGO GARCIA SALAZAR".

ESTE PROGRAMA ESTA POR CONFIRMAR, YA QUE MUCHOS DETALLES NO SE HAN ULTIMADO AUN

# La dignidad del trabajo

## ANECDOTA EMOTIVA

En la Dirección de la Sociedad Cervantina, se ha recibido un trabajo sobre la lectura del Quijote, que encierra en él una gran emotividad. Lástima que ha llegado con retraso y no se ha podido presentar, para que sirviera de ejemplo, como un hombre con deseos de participación.

Literalmente dice así:

"Muy Sr. mío:

Rafael Arroyo Bravo, de Herre-ruela de Oropesa, de 65 años de edad, obrero del campo, le pone en conocimiento que no puede participar en el concurso literario del Quijote, por no saber escribir a máquina, ni en folios; pero a mi parecer, del Quijote sí que sé, casi como sepan los de los primeros premios libres ...."

Después de esta introducción a manera de presentación, viene la relación de los capítulos elegidos de la obra, con un gran acierto, pues elige capítulos que son fundamentales en el Quijote y demuestra que le ha leído, sacando buenas consecuencias de su lectura.

Los comentarios carecen de una base sólida, debido a la falta de preparación literaria, y que desgraciadamente no ha podido recibir, pero encierran gran sensibilidad.

Su cultura es natural y espontánea, y si hubiese tenido una educación adecuada, a su debido tiempo, habría escrito bien.

Lo importante es el deseo de participar, de no quedarse como mero espectador, de tener inquietud, de exponer su opinión.

Un hombre con 65 años que ha trabajado en la agricultura toda su vida como peón, y que ha leído el Quijote y le conoce, se merece todo nuestro reconocimiento y admira-

ción, y debía servir, como ya dije al principio, de ejemplo. Un hombre sin duda, que nos muestra su ansia de superarse.

Sr. Don Rafael Arroyo Bravo, la Sociedad Cervantina de Esquivias, le queda muy agradecida por su intento de colaboración en nuestro certamen literario. Trabajo que se ha leído con gran satisfacción, por la sencilla espontaneidad que se observa en él.

Y desde estas páginas de nuestra revista Galatea, le mandamos un caluroso saludo. Muchas gracias, Don Rafael.

La Directiva.

## — Poesía —

### JUVENTUD

Juventud es primavera  
que pasa y no vuelve más

Sus espigas al troncharse  
nunca vuelven a granar;  
al marchitarse sus flores  
ya no florecerán más.

Es como un pájaro errante,  
que cruza el cielo veloz  
como rosa tierna y dulce  
que un gran viento deshojé  
como un amor de verano  
que se fue y no volvió.

Cuida tu esa rosa joven  
no la dejes marchitar  
Juventud tierna y hermosa  
jamás te podré olvidar.

ELENA RICO  
(Illescas)



# Castilla-La Mancha.

## ELECCION DE LA PRESIDENCIA

La Iglesia de San Pedro Mártir -hoy desacralizada- fué el marco para el acto de la constitución de las primeras Cortes Castellano - Manchegas. La antigua universidad de dominicos, que alberga los restos mortales de Garcilaso de la Vega, procede del siglo XIV-XV, cuenta con un patio interior y un museo visigótico, y ha sido testigo mudo de este hecho histórico. En una palabra, un digno marco para un acto de esta naturaleza.

Al acto asistió el ministro de Administración Territorial Luis Coscuellas, el Cardenal de Toledo monseñor Marcelo González, el Capitán General de la I Región Militar teniente general Arozamena, el Presidente de las Cortes de la Región Ángel Alvaro y los gobernadores civiles de todas las provincias y representantes de otras comunidades autónomas.

Se dió lectura del real decreto por el que se nombró al Sr. Payo Subiza, presidente de la Junta y a continuación se leyeron los decretos por los que se cesaba a los consejeros del ente preautonómico y se nombraron a los primeros consejeros del Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha, cargos que recayeron en los señores: Francisco Ruíz Risueño para la Presidencia y Función Pública; Lamberto García Pineda, Economía y Hacienda; Antonio Rodríguez Saíz, Educación y Cultura; Leopoldo Sepúlveda Muñoz, Agricultura; José Luis Cereda Cabello, Industria y Energía; Daniel

Gil Echevarría, Comercio y Turismo; Pedro Menchero Márquez, Trabajo y Acción Social; Agustín de Grandes Pascual, Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones; Juan José Pretel Cano, Sanidad y Seguridad Social y Manuel Lozano Muñoz, Administración Territorial e Interior.



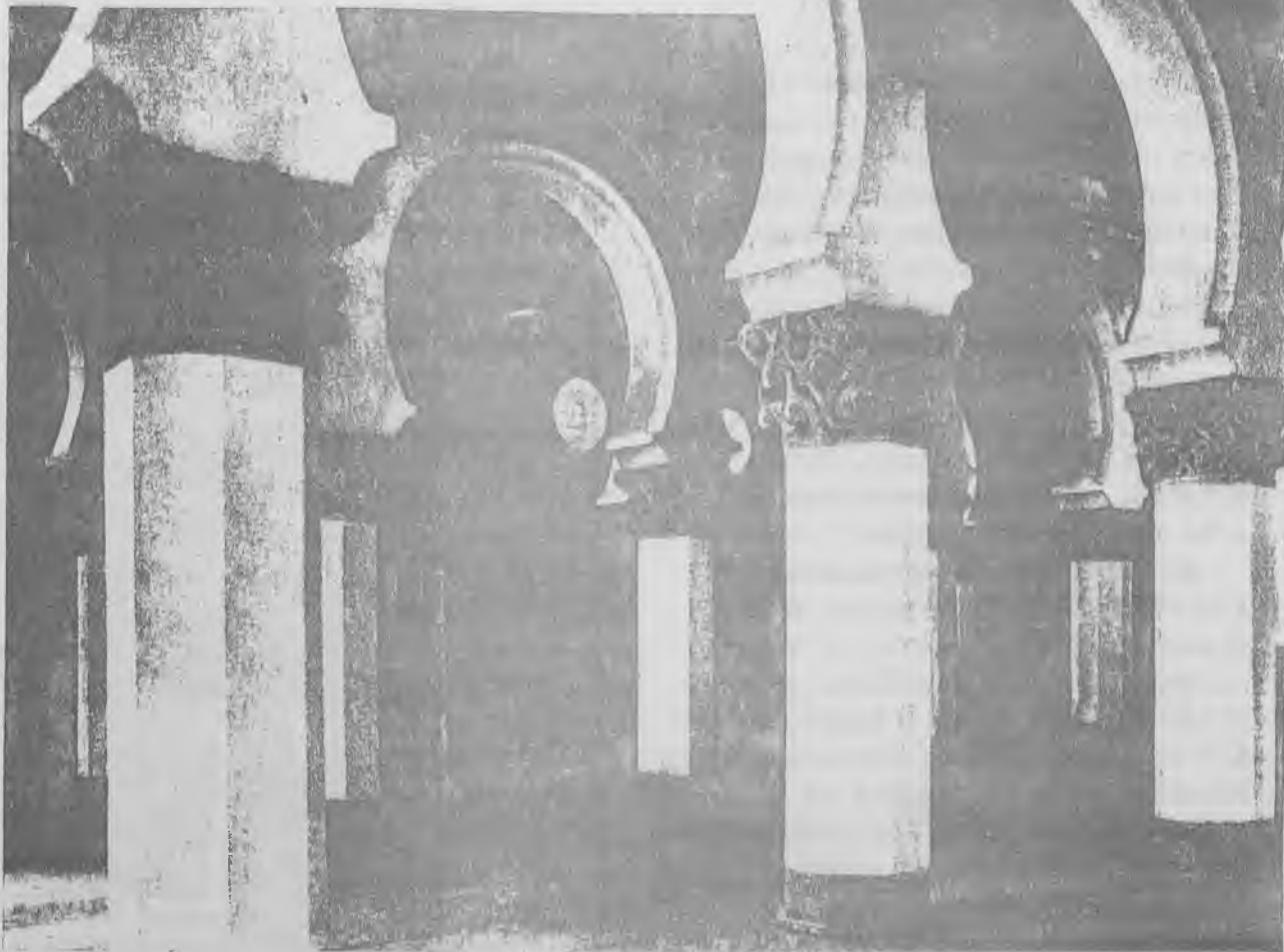
Gonzalo Payó

Todos ellos desempeñan dentro de la Región misiones parecidas a las de un "Ministro", por lo que forman un gobierno que en este caso es monocolor, ya que todos son de UCD.

(CONTINUARA)

# Crónica de arte

## DE TOLEDO



Antigua sinagoga de Toledo, hoy llamada Santa María la Blanca

### Santa María La Blanca

"La Sinagoga", posteriormente bajo la advocación de Santa María la Blanca. Las arcuaciones, califales, como las de la Mezquita de Córdoba, aunque el rebaje interior de los arcos y el ochavado de los pilares parezca de influjo gótico.

Los capiteles, están tallados en el yeso y no están hechos a molde; representan el tema de la piña.

Es francamente carpinteril el arrioso del lazo yesero. Data de fines del siglo XII, por una viga fechada en 1180, los altares de la cabecera, platerescos,

de 1550. Las hojas de las puertas son un raro ejemplar de la carpintería mudéjar de lazo, a modo de mosaico, derivación del granadino del siglo XIV.

De todas las sinagogas que poseyó Toledo en los siglos de esplendor judío esta de Santa María la Blanca alcanzó el rango de "sinagoga mayor".

Hay quien tiene claro que este monumento es sin duda obra de inspiración almohade. En su azarosa historia, este templo ha sido de todo: sinagoga, iglesia cristiana, arrepentidero de mujeres, cuartel y almacén.



La familia de Carlos IV, por Goya (Museo del Prado)

Este mes traemos a esta sección un cuadro de otro gran pintor español, quizá uno de los mejores. El cuadro es "La familia de Carlos IV", y su pintor fue Francisco de Goya y Lucientes (1746-1828).

Este cuadro viene a ser como el resumen y compendio de la intensa labor de retratista que Goya realizó. Si su maestría formal alcanza límites insospechados, su penetración psicológica saca a la luz la verdadera fisonomía de todos estos personajes. El cuadro recuerda en parte el de "Las Meninas" de Velázquez (hablamos de él, en el mes anterior). También aquí está reunida la familia real, y también aparece el pintor trabajando. Pero el parecido no va más allá de la anécdota. Todos los elementos barrocos, el juego de las contradicciones y las adivinanzas, la importancia concedida al espacio (todo lo veíamos reflejado en "Las Meninas"), han desaparecido. En este cuadro

las figuras principales están a la vista del espectador. El espacio ha sido recortado, como si la habitación fuera pequeña o el grupo estuviera al fondo, cerca de la pared; el juego de la iluminación ha desaparecido y también la perspectiva. Goya no necesitaba ni el uno ni la otra, para crear un espacio verosímil mediante la atmósfera y el volumen de los cuerpos de la familia.

Posiblemente el sentido isocéfico, que da Goya al cuadro, colocando a los personajes en línea recta y en el orden exigido por la etiqueta real, es obligación que le impone el Rey. Los personajes llevan traje de corte y distintivos honoríficos, así, los varones ostentan la banda de la Orden de Carlos III y las damas la de María Luisa. En el centro aparece la Reina María Luisa de Parma y a su izquierda el soberano, contrastando el gesto altivo de la reina



con la figura apocada e insulsa de su marido. A la izquierda del grupo está el futuro Fernando VI, acompañado por una dama de rostrovuelto y misterioso, que representa a su futura prometida, cuya identidad no era conocida por entonces. En el otro extremo, la dama con un niño en los brazos, es la princesa María Luisa que

está acompañada por su esposo el príncipe de Parma.

¿Pero a quién mira la familia real? Sánchez Cantón, dió una sugestiva hipótesis: al Príncipe de la Paz, Manuel Godoy, quien de simple guardia de Corps había pasado, a través del tálamo real, a regir los destinos de España.

## colaboración

### INFANCIA EN LAS CUATRO ESTACIONES

Todavía consigo recordar aquellas tardes de verano, cuando sólo era un crío que me iba con mis amigos a cazar lagartijas y renacuajos en una charca llamada la Mina, donde nos poníamos de agua y cieno hasta las rodillas sin importarnos la paliza que recibiríamos al llegar a casa, sino que sólo pensábamos en haber quién pescaba más renacuajos. O nos poníamos a escuchar a nuestras madres sentadas en la calle haciendo punto, que no paraban de cuchichear de que si habían visto una pareja de novios, o de como vestían los ricos del pueblo.

Y en la primavera donde todos nos sentíamos muy alegres, aunque de vez en cuando hubiera una paliza por haber roto el cristal de la vecina, o haber arrancado las flores de los patios de los ricos para ponerlas en los nuestros, donde sólo crecían yerbajos.

Nos íbamos a cazar roñeros con los tiradores que se paraban alrededor de las margaritas o las chichirivias.

Toda esta alegría iba decayendo cuando se acercaba el otoño, donde se nos pasaba todas las travesuras del verano y la primavera. Nos metíamos en nuestras casas, a ver por las ventanas pasar gentes y ver cómo se desojaban los árboles poco a poco. Pero esta tristeza se nos pasaba pronto, porque de vez en cuando, había una escapadilla y nos íbamos al campo a construir una destartalada choza, que a nosotros nos parecía un resistente castillo donde nos refugiábamos cuando hacía frío, y nos quedábamos más elados que cuando estábamos fuera.

La peor estación de las cuatro era el invierno, que sólo podíamos salir de casa para ir a la escuela, donde nos parábamos a ver las moscas revolotear heladas de frío, esperando se posasen encima del libro para aplastarlas con las hojas. Cuando salíamos de la escuela nos poníamos en las ventanas de nuestras casas con la nariz pegada al cristal, a ver caer las gotas de lluvia que resbalaban en el cristal.

Luis Mariano Sánchez Torrejón  
(14 años - Esquivias)

# de Esquivias

## CALLEJERO

### BARBERO MAESE NICOLÁS:

El Barbero Maese Nicolás es comparable a la figura de Don Quijote con Sancho Panza, es decir, acompaña al cura, van al misóno. Interviene en el escrutinio de la biblioteca de los libros de Caballería (cap. 6, 1ª). En Sierra Morena también interviene el Cura y el Barbero (cap. 16 y 17, 1ª). En la Venta (cap. 32, 1ª). En los últimos momentos de Don Quijote o sea en el capítulo 74, 2ª cuando cae enfermo, en el testamento y en la muerte de Don Quijote. El no era natural de Esquivias, pero se estableció en esta villa de posadero, curandero, sacamuélas y barbero; frecuentaba la casa de Don Alonso Quijada Salazar, que siempre tenía jaquecas y le administraba brebajes.

### LOCALIZACION:

Une el Paseo de la Galatea y la Calle Perseiles y Segismunda; es recta y últimamente es por la que discurre el último tramo de los tradicionales encierros de Agosto.

## gastronomía

### Lechón asado

El lechón de 3 o 4 semanas, una vez limpio, entero o partido a lo largo de la mitad, se razona de sal y pimienta y se pone en una placa o besuguera de barro ó cuenco, se rocía de manteca de cerdo y se mete a asar al horno, no muy fuerte. Cuando haya tomado color, se rocía con vino blanco y se continúa asando, regándolo con su jugo hasta que esté tierno y costrillante superficialmente. Se sirve en la misma besuguera o cuenco, guarnecido con dos montañitos de berros frescos y rociado con parte de su jugo. Se acompaña de una ensalada del tiempo.

## Refranero

"LA LLUVIA MEJOR DEL AÑO FÁVORECE A LO SEMBRADO"

"POR SAN MÁRCOS EL MELONAR, NI NACIDO NI POR PLANTAR"

# Vida Social

## Nacimientos

María Teresa Malsipica García, hija de José Antonio y M<sup>a</sup> Teresa (16.09.82).-  
Davinia García Sánchez, hija de Andrés y M<sup>a</sup> Concepción (21.09.82).-  
Ernesto Díaz Díaz, hijo de Simón y M<sup>a</sup> del Valle (6.10.82).-  
Gemma Pilar González García, hija de Mariano y M<sup>a</sup> Pilar (8.10.82).-  
María Nieves Fernández Merino, hija de Pedro y M<sup>a</sup> Nieves (28.10.82).-  
Irene Moreno Sánchez, hija de Luis Alberto y Gemma Galgani (16.10.82).-

BIENVENIDOS A ESQUIVIAS "CHAVEAS".

## matrimonios

Ricardo Martín Díaz y María del Pilar de Diego Huerte (30.10.82).-  
José Antonio Martín Hernández y Elena Díaz López (4.11.82).-

NUESTRA ENHORABUENA.

## Fallecidos

Mariano García Ugena, el día 12.11.82 a los 83 años.

DESCANSE EN PAZ.

## «Vivir cada día»

Según un acuerdo aprobado por la Mancomunidad de Municipios de Aguas de Illescas, se instalan las tuberías para la conducción del agua hasta la estación de ferrocarril de Yeles. Con esa medida Esquivias se verá beneficiada ya que según parece, las siempre molestas ausencias de agua por culpa de "avería en Yeles" quedará totalmente superada. Se estima que en un plazo de tres meses aproximadamente estarán terminadas las citadas obras.

Entre 150 y 200 personas de Esquivias acudieron a Toledo con motivo de la visita de Su Santidad Juan Pablo II. Ellos fueron los representantes de la comunidad Católica esquiviana en tan esperado acontecimiento. El número pudo haber sido sensiblemente superior si hubiese sido en fecha no laboral.

Se está celebrando en el Pub Buho de Esquivias, un campeonato de Ajedrez, modalidad deportiva que va ganando cada vez más adeptos entre los jóvenes de esta localidad. Galatea aplaude sin reservas esta iniciativa de la dirección del citado local.

La Sociedad Cervantina, designó como sus representantes para el Jurado del Certamen Literario sobre la Lectura del Quijote a D. José Gallardo Sánchez ex-cura párroco de esta localidad y a D. Ventura Leblic García

El pasado día 26 de Octubre en la Sede de la Junta Autónoma de Castilla-La Mancha, su presidente D. Gonzalo Payo Subiza, hizo entrega al Vicepresidente de la S. Cervantina de dos lotes de libros (unos 150) con destino a la Biblioteca de la citada Asociación Cultural.



# Nota biográfica

## Alberto Sánchez escultor

A los 20 años de su muerte el escultor toledano Alberto Sánchez ha recibido el homenaje de su ciudad natal.

Este hombre, un toledano universal que a los 15 años era aún analfabeto, y que después tuvo ocasión de abrir su arte escultórico a los cuatro puntos cardinales, marcando un verdadero salto en la escultura española, un hombre que con la escultura del Pabellón Español de París hace que su nombre salte las fronteras.

Alberto Sánchez en su vida artística estuvo muy relacionado con Picasso, Miró y Alberti, este último no quiso dejar de sumarse al tributo que los toledanos rindieron a uno de sus artistas más universales y estuvo presente en el homenaje.

Nació Alberto en Toledo, en el conocido barrio de las Covachuelas el 8 de Abril de 1895, de origen humilde tuvo muchos oficios en su juventud, hasta que le venció su afición por el dibujo; expuso por primera vez con la Sociedad de Artistas Ibéricos en 1925, colaboró con García Lorca pintando figurines para "La barraca" y participó en la Exposición Internacional de París de 1937 con una escultura monumental.

En 1938 el Gobierno Republicano Español, lo envió a Moscú para que se encargase de la enseñanza del dibujo a los niños españoles evacuados a la Unión Soviética y allí permaneció hasta el resto de sus días en 1968. En el año 1937 expuso una de sus obras en París junto con otras de Picasso y de José

Luis Sert. Actuó también como consultor de la película "Don Quijote".

En el paseo de Merchán toledano "La Vega" se inauguró un monumento ofrenda del pueblo de Toledo, que ostenta una reproducción de una de sus esculturas más notables "La mujer toledana" ejecutada en su día por el también escultor toledano: Cecilio Bejar.

Galatea, quiere sumarse con este



humilde recuerdo al homenaje de este gran hombre del arte toledano y mundial.

SI ERES SOCIO DE LA SOCIEDAD  
CERVANTINA, RETIRA GRATIS CADA  
NUMERO DE GALATEA.

# Noticcionario breve toledano

- El Consejo de Ministros celebrado el 1.10.82 aprobó un decreto, por el que se creaba la Gran Area de Expansión Industrial para Castilla-La Mancha, lo cual puede suponer a medio plazo, una industrialización de nuestra Región con los beneficios que hasta ahora sólo tenían las Regiones Industriales.
- A 400 millones ascendió el coste de los servicios traspasados a la Junta Castellano-Manchega en materia de deporte, juventud y desarrollo socio-cultural, según Real Decreto de 4 de Octubre.
- Esta noticia como AVISO, desde el día 5 de Octubre funciona en Toledo (capital) un nuevo Servicio Municipal: "LA GRUA". La retirada del vehículo supone al usuario 3.500 pesetas, más la infracción municipal que es 1.000 pesetas y más el importe del depósito.
- El día 10 de Octubre, se inauguró en Toledo (capital) las pistas de atletismo del "Salto del Caballo", las instalaciones darán un gran auge al atletismo de la Provincia, que en lo sucesivo contará con estas magníficas instalaciones.
- Por lo insólito y pintoresco que resulta la noticia, apuntamos aquí el contrato que conseguirán los "tunos" de la Universidad de Toledo, gracias al cual recorrerán los E.E.U.U. hasta Abril de 1983 y cobrarán unos 500 dólares por actuación, más todos los gastos pagados.
- Se celebró la III Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha. Como en años anteriores se celebró en el envidiable marco del Hospital de Tavera. Concurrieron a la misma 117 expositores.
- En el capítulo de nombramientos, reseñamos que durante el mes de Octubre se han producido el del consabrisense Gumersindo Moreno González, como Secretario General del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) y el del nuevo Comisario-Jefe de la policía toledana en la persona de Don Julio Aragón Ruíz.
- El Doctor Botella Llusia, pronunció la lección inaugural del acto de apertura del Curso 82-83 en el Colegio Universitario de Toledo. El acto estuvo presidido por el Vicerrector de la Universidad Complutense: Roberto Mena Garrido.
- Quedó constituido el Archivo Histórico de la Iglesia de Toledo, tras la firma de un convenio entre el Ministerio de Cultura -en su nombre la ministra Soledad Becerril- y el arzobispo de Toledo Marcelo González. El convenio tiene una duración de 50 años. Este Archivo es el más importante de España en el aspecto religioso.
- En toda la Provincia se suceden innumerables actos de solidaridad con los afectados en la catástrofe de la Región Levantina. Destaca en este aspecto el gran número de actos deportivos que se celebraron con este fin.
- En las elecciones generales del día 28 de Octubre, Toledo y su provincia obtuvo el siguiente resultado electoral: PSOE, 138.287 votos; AP-PDP, 93.779; UCD, 32.764; PCE, 12.758; FN, 6.339 y CDS, 5.488. El PSOE obtuvo tres escaños para el Congreso y tres senadores. AP 2 escaños y 1 senador.

# La soledad

Por dos semanas consecutivas, se ha puesto en televisión un programa sobre las personas mayores, y más concretamente de cómo se desarrolla la vida en la residencia de ancianos.

El problema más acuciante que yo he podido captar, ha sido el de la soledad, la sensación que tenían de abandono.

Si la soledad, cuando se es joven, resulta deprimente, en la vejez debe ser espantosa. Esta soledad la puede sufrir el anciano, no sólo en las residencias, sino en su propia casa y con su familia.

En esta vida rápida y llena de problemas, muchas veces creados por nosotros mismos, no hay tiempo para dedicar a un hombre ya inactivo, que necesita aún cuando sea en pequeñas dosis de alguna atención, para que no se sienta inútil y una carga en sus últimos años de la vida.

No obstante, al anciano le queda el consuelo en su interior. El gran consuelo, si ha sido un hombre consciente y responsable para con su familia, de que ha cumplido con su deber, al criar, educar y cuidar a sus hijos.

Le queda la satisfacción, la gran satisfacción, de que su paso por la vida, no ha sido en vano, que deja unos descendientes suyos para que la vida continúe y, a su vez, siga su mensaje genético.

Le queda el agradable recuerdo de haber visto, cómo sus hijos crecían, de tenerlos en sus brazos, disfrutar con sus risas y juegos, de sufrir cuando ellos sufrían, ver cómo se hacían hombres y abandonaban su hogar, y que todos sus trabajos, sinsabores y luchas han tenido un solo fin: su bienestar.

Todos estos recuerdos, que guarda como un tesoro en su intimidad, ni se los puede quitar nadie y supongo que serán un consuelo en su vejez.

Una vez le preguntaron a un hombre, un hombre que sólo tenía su trabajo, en qué cifraba la felicidad.

Respondió: El momento más feliz del día, es cuando regreso del trabajo y mis hijos vienen a mí con los brazos abiertos. Ese momento, yo creo que es la felicidad.

Si algún día esos hijos, por sus ocupaciones, su situación económica o por mil causas ajenas a ellos, no pueden atender a sus mayores, no se les debe culpar.

Porque hemos recibido de ellos, los mayores, satisfacciones de este mundo, el placer de engendrarles, los desvelos de criarlos, el temor de perderles y considero que con esto estamos suficientemente pagados.

A la madre le guía el instinto maternal y genético que atesora en el interior; al padre el sublime deber que tiene para con su prole de protegerla y alimentarla.

En esto hay mucho de instinto animal, aún cuando nos parezca inapropiado, pero es la realidad.

Todas estas sensaciones que al hombre le elevan en la vida, a su vez las experimentaron nuestros hijos cuando a su vez, sean padres.

Simeón Torrejón.

GALATEA AGRADECE PUBLICAMENTE  
LA COLABORACION DE LAS EMPRESAS  
COMERCIALES QUE AYUDAN A SU  
FINANCIACION.



**CAFE-BAR**

# EL CHATO

Especialidad en: Tapas de Cocina

Don Juan de Austria, 9

ESQUIVIAS

## COLEGIO JAIGAR

PREESCOLAR-E.G.B.

GRADUADO ESCOLAR

TAQUIGRAFIA - MECANOGRAFIA

SECRETARIADO

EN CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS

ESQUIVIAS (Toledo)

**BAR**

**LURVI**



**CERVECERIA**

Paseo Alberto Palacios, 39  
Teléfono 797 60 67  
MADRID - 21

CARNICERIA y Alimentación

*Pérez-García*

Carril 3

C/ Alcalá de Henares, 1

ESQUIVIAS

Tel. 52 00 0 8

*Armeria*

# ALONSO

Jabonería, núm. 10 Esquivias

**Confecciones**

CAMISERIA

R. GUARDIA

# NITA

PASEO ALBERTO PALACIOS, 21

TELEF. 797 17 17

Villaverde Alto

Madrid - 21

## G. H.

Materiales de Construcción

# Mariano García II.

Tel. 52 00 0 8

Esquivias

Telefs. 462 77 37  
461 74 25

MADRID

*Miguel Angel Olivares Lopez*

## ABOGADO

ASESORAMIENTO JURIDICO DE EMPRESAS

P.º de la Galatea, 15

Tel. 52 05 02

ESQUIVIAS (Toledo)



RISTORANTE

# QUATTROCENTO

COCINA REGIONAL ITALIANA

GENERAL AMPUDIA, 18  
(ESQUINA A AVDA DEL VALLE)  
MADRID-3 Tº 234.91.06

De cuando en cuando, huir me gusta del mundanal ruido y ajetreo, aislarme en soledad fingida cual ciprés, mirar al mundo sin verlo para comprender que la vida pasa lenta y la muerte sin en cambio viene cabalgando en negro corcel. Contemplar desde mi atalaya ese afán diario, esa locura, ese sin vivir viviendo y además muriendo a la vez. Y a mi soledad le alegra ese toque triste y candencioso que produce las notas discordantes por un muerto o quizás quién sabe por un vivo. Trémulo pueblo estremecido ¿por qué? voces casi rotas por la miseria, pero no de hambre, pienso yo que de Fe.. y a la vez otra pregunta que atormenta mi ser ¿por qué buscamos glorias sin saber?. Desde mi oculto yo contemplo en silencio mi alrededor y el alma se me desgarran por perder... perdemos día a día, la esperanza y ganamos poco a poco la pasión... pasión ¿por qué?.

Quisiera que todos volviéseris la vista atrás, recordando tradiciones (sí, he dicho bien, tradiciones), no viviendo del pasado, pero sí honrándole para quizás así dejar de abrazarnos a esa sociedad de consumo, en la que día a día, vamos avanzando en superlujos y a la vez retrocedemos en espíritu, en moral, en amor...

Contemplo desde mi interior la verdadera miseria, la que roe al ser humano, la que lo mina y hace de un hombre un producto, una ficha más de este parchís que es la vida; y poco a poco lo va matando... cuando no de golpe. Hay desesperanza y desamor y el género humano va perdiendo poco a poco, porque en el fondo todos somos perdedores. Somos, algo así como el desconsuelo de la naturaleza, el virus que va minando una planta hasta que la mata; pero es en nuestro caso, nosotros mismos quienes morimos.

Pensamos en grandes triunfos, cavilamos la manera de hacer nuestras vidas un sinfín de placeres y ansiamos acercarnos tanto a la perfección insana, que cuando nos adentramos en el obscuro abismo que es la muerte vemos que como planta seca hemos vivido, y sin fruto que ofrecer morimos. Es por tanto, pequeño hombre, que te pregundo: qué encuentras en tu vida al rebuscar en los escondidos lugares de tu espíritu, al marginar de tu vida los hechos más corrientes y vulgares de tu vivir diario. Qué espíritu inconcreto y poderoso hace al hombre, luchar día a día con su penar diario y qué pensamientos alberga el subconsciente para movernos sin una ilusión concreta, o quizás muy concreta, pero lejana y superflua. Pregunto, pequeño hombre, porque tu, yo y el mundo entero se ha embrutecido tanto, que los intereses están por encima de los sentimientos; que las pasiones por encima de la amistad, que la violencia por encima del amor. Porque se ha perdido la pureza de la vida misma, la esencia de lo que en sí debe ser el hombre, trastocando así la obra cumbre, la única por la que el hombre debe luchar; pero no con violencias, sino con argumentos, con razones que puedan convencer a los reacios.

Antonio Torrejón.

GALATEA MANTIENE UNA LINEA INDEPENDIENTE. EN FUNCION DE ELLO LA DIRECCION RESPETA EN TODO MOMENTO LA OPINION DE SUS COLABORADORES, NO SOLIDARIZANDOSE FORTOSAMENTE CON LOS ARTICULOS QUE NO SEAN EDITORIALES O FIRMADOS POR LA SOCIEDAD CERVANTINA.





ECOLOGIA

## TIRO DE PRISMÁTICO

# El relato de un cautivo

"QUIERO contarles una pequeña historia. Es la historia de mi vida y la de otros, que como yo, somos presos por el único delito de poseer bellos plumajes y melodiosos trinos.

¿Cómo? ¿Que quién soy yo? Perdón, se me olvidó presentarme... son los nervios... creamé. Es ésta, la que se me brinda hoy, una oportunidad que los de mi especie -y el resto de la familia de los fringílidos; ya saben, verderones, pardillos, luganos, pinzones, etc.- esperábamos hace muchísimo tiempo. Pero continuemos. ¿En qué estábamos?... ¡Ah, sí!, mi nombre. Los estudiosos me llaman *Carduelis carduelis*. Ya sabrán después porqué, pero todo el mundo me conoce por el hombre de jilguero.

Nací, junto a mis otros tres hermanos, en un confortable nido ubicado en un árbol que formaba parte de un bello paraje: el soto de un río de montaña.

Nada más nacer, nuestros padres nos alimentaron con una papilla de semillas e insectos mezclados con agua y granitos de arena, que regurgitaban sobre nuestras bocas. Esta alimentación, de muchísimo valor energético, nos ayudó a crecer muy deprisa y a los catorce o quince días de edad, nos aventurábamos ya por las ramas más altas, aunque permanecimos aún otros diez días bajo la tutela de nuestros padres, hasta que aprendimos a sacar las semillas de los cardos, base de nuestra alimentación cuando llegado el otoño iniciamos nuestros vagabundeos por las tierras bajas, donde nos espera un buen acopio de cardos... y otras cosas peores; pero no adelantemos acontecimientos.



... recorreremos las tierras de labor en busca de los con biclos cardos...



De momento, ya saben de donde me viene el nombre científico. Cardos, - Carduelis, ¿comprenden?.

Tras un duro invierno llegó la primavera y sus días, cada vez más largos, me decían que debía volver a aquel soto donde vine al mundo. Una vez allí, como buen macho de jilguero que soy, me puse a cantar y a exhibir mi llamativa figura, consiguiendo con ello dos cosas: atraer a una hembra y delimitar un pequeño territorio donde sacar adelante la nidada.

En la bifurcación de una rama escondida, mi compañera construyó un hondo nido con raicillas, pajas, pelo y lana. Todo ello entrelazado meticulosamente hasta formar una pequeña y sólida construcción, en la que a últimos de Abril puso cuatro huevos que incubó durante doce días, mientras yo me ocupaba de proporcionarle el alimento necesario.

Dado que fué una temporada seca y calurosa y en consecuencia rica en insectos, llegamos a realizar tres nidadas.

A comienzos del otoño, los jilgueros nos sentimos gregarios. En pequeños grupos recorremos las tierras de labor en busca de los consabidos cardos y de aquellos escasos puntos donde fluye el agua. En ésta, una costumbre que el hombre -he aquí al personaje malo de este relato- observador constante de los fenómenos naturales, ha sabido aprovechar con ingenio.

Una fría mañana otoñal, poco después de amanecer, el bando donde yo iba integrado volaba en busca de comida, cuando de pronto nos llegó la llamada de varios de nuestros congéneres que en lo alto de un cardo nos decían: ¡eh, aquí, aquí hay comida! Atraídos por los incesantes gritos bajamos donde estaban los que creímos nuestros compañeros. Apenas llegamos al suelo, una enorme, fina y fuerte red, puso fin a nuestra vida en libertad.

... como buen macho de jilguero que soy, me puse a cantar...



El pajarero -y para desgracia nuestra ocurre con muchísima frecuencia- dió muerte a las hembras en lugar de soltarlas, como está estipulado, y acabaron siendo "pajaritos fritos" en el bar de la esquina. Los machos somos vendidos en algún mercado para ser enjaulados y no todos sobreviven a la estrechez de sus jaulas, sólo los que tenemos suerte y caemos en manos de expertos podemos vivir para contarlos.

Sé, que el binomio jilguero-jaula, está muy arraigado en las costumbres de ustedes los hombres. También sé, que deberán pasar generaciones hasta que otras nuevas piensen que la libertad es lo más sagrado para un ser vivo.

¿Puede el hombre erigirse en juez y sentenciar al cautiverio a otros seres vivos? Les invito a reflexionar."

Vicente García.



El pasado mes de Septiembre, aprovechando las anuales vacaciones estivales, decidí recorrer todos los encierros que se celebraron por los alrededores de Esquivias

El dicha gira taurina, llegué el día cuatro a Carranque, pueblo que casi todos vosotros conoceis y en el que ese día se celebraba por la mañana, un encierro con los novillos que horas después serían lidiados.

En el transcurso de dicho encierro, tuve el placer de saludar a uno de los novilleros que actuarían por la tarde; mi buen amigo Manolo Blázquez. Dialogando con él, me comentó que tenía dificultades para la lidia de ese día, ya que se encontraba sin subaltermos, con el riesgo que esto implica, sobre todo a la desgraciada hora de una cogida.

Acabado el encierro y ya después de comer, todo el pueblo vivía y festejaba la corrida. Entre toda la algarabía me encaminé hacia la plaza; pero una vez allí, mis ojos no creían lo que estaban viendo; en lugar de una plaza de toros, el coso parecía un callejón de toriles un poco aumentado. El lugar donde debían lidiarse los novillos era una esplanada estrecha, rectangular e inclinada, en la que se hundían los pies debido a la cantidad de arena existente.

En estas circunstancias, como os podeis imaginar, no podía ocurrir otra cosa que lo que yo temía; Manuel Blázquez, no había tenido tiempo de colocar la muleta cuando fue corneado por el novillo.

A partir de aquí todo fueron prisas y preocupaciones; trasladamos al novillero con la mayor urgencia posible al mismo Ayuntamiento de Carranque, donde le hicieron con mucha rapidez y diligencia la primera cura.



Una vez salvado el primer peligro, nos encaminamos hacia la clínica Ntra. Señora de Loreto en Madrid; allí, a pesar de las dificultades que crea el conflicto constante entre dicha clínica y la Seguridad Social, ya que la Unión Nacional de Empresarios y Toreros Españoles (U.N.E.T.E.) paga al seguro los honorarios estipulados, pero este organismo no los abona a su vez a la clínica; como comentaba en el Sanatorio se encontraba Don Máximo García de la Torre, doctor que operó a Manuel Blázquez y cuya intervención no fué la primera que realizaba a un torero, ya que en sus años de experiencia profesional, está llevando a cabo una gran labor en cuando a cirugía taurina se refiere, debería tener un reflejo junto a las estatuas del Doctor Fleming y Antonio Bienvenida, en el umbral de la Plaza de toros de las Ventas.

VICTORIA M. ROJÁS.

# TOME NOTA!

## Música



### "FRIDA"

Una de las solistas del grupo sueco "ABBA", que ya definitivamente se ha roto, acaba de publicar su primer álbum en solitario, titulado —Frida Something's Going On—. El Lp. ha sido producido por el cantante y batería del grupo "Genesis" Phil Collins. Solo un corte de este Lp. puede recordar en algo a "ABBA", lo demás es el nuevo estilo elegido por FRIDA.

### "BEATLES"

El pasado 5 de Octubre se conmemoró el 20 aniversario de la edición del primer disco de los Beatles "Love me do". Con tal motivo la firma EMI Internacional ha publicado un Lp. conmemorativo para coleccionistas, y en todo el mundo se hicieron actos para recordar esta singular fecha.

Emisoras de radio, cadenas de Tv. y club internacionales convirtieron el aniversario en una explosión de fe en torno a los Beatles. No se escuchaba en la radio tanto a los Beatles desde que Jhon Lennon fuera asesinado en Diciembre del 80.

### "VICTOR MANUEL"

Victor Manuel ha concluido la grabación de su nuevo álbum. Durante los primeros días del mes de Octubre poniendo su voz en los temas para terminarlos adecuadamente. Este álbum aparecerá probablemente a finales de Noviembre.

### "MIGUEL RIOS"

Ha manifestado que entregará el diez por ciento de sus honorarios (Tres millones de pesetas aproximadamente), los entregará a Madrid con destino a fines humanitarios a la Organización Amnistía Internacional, cuyas ideas (según el propio Miguel), comparte y con las cuales se solidariza.

## DISCOS NUEVOS

DISCOS

LPs.

JULIO IGLESIAS	...	Momentos
MIKE OLDFIELD	...	Five Miles Out
MIGUEL RIOS	...	Rock and Rios
ALAN PARSONS	...	Ojos en el Cielo
DONNA SUMMER	...	Donna Summer
ROLING STONES	...	En Vivo
ROXY MUSIC	...	Avalon
MECANO	...	Mecano
IMAGINATION	...	Imagination
LUIS COBOS	...	Zarzuela

SINGLES

DONNA SUMMER	...	Love In Control
MIKE OLDFIELD	...	Family Man
IMAGINATION	...	Just an Illusion
CLAUDIA MORI	...	No Sucederá Más
MECANO	...	Maquillaje
JULIO IGLESIAS	...	No me vuelvo a enamorar
RICCHI E POVERI	...	Me enamoro de ti
LIME II	...	Nena, vamos a hacer el amor
ROXY MUSIC	...	More Than This
TRIO	...	Da, Da, Da

Carlos Ll.

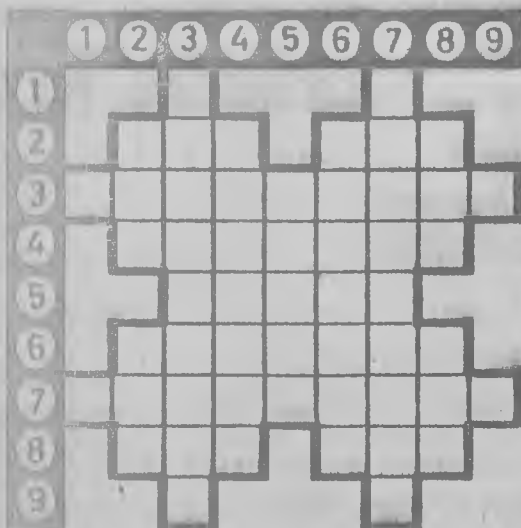


- 1º Aproximadamente, cual es la superficie de Esquivias y su término:  
5.000 Has. - 3.575 Has. - 2.505 Has.
- 2º En que año moraba la familia de Catalina Salazar en la "Casa de Cervantes":  
EN 1458 - EN 1584 - EN 1345
- 3º Esquivias está situada a una altura sobre el nivel del mar de:  
306 METROS - 603 METROS - 036 METROS
- 4º De qué año data la construcción del actual Ayuntamiento de Esquivias:  
1798 - 1879 - 1897
- 5º En qué año terminó de construirse la actual Iglesia Parroquial:  
1794 - 1786 - 1867
- 6º Cómo se llamaba el hermano de Catalina de Palacios, que fue Cura de Esquivias:  
JUAN - FERNANDO - ANTONIO
- 7º En qué fecha se declaró a Esquivias libre de vasallaje:  
5-9-1650 - 10-5-1768 - 23-6-1650
- 8º En qué época se puede situar la ejecución de la talla de la Virgen de la Leche:  
SIGLO XV - SIGLO XVI - SIGLO XVII
- 9º Cómo se llamaba el Cura que bendijo la unión de Cervantes y Catalina Palacios:  
JUAN DE PALACIOS - RODRIGO MEXIA - DIEGO ESCRIBANO
- 10º Cual fué la Orden Religiosa que estuvo a cargo del convento de Esquivias:  
CAPUCHINOS - TRINITARIOS - FRANCISCANOS

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Símbolo químico del fósforo. Signo que entre los griegos valía 100. 2: Antigua medida de capacidad de los hebreos. Viaticar a una persona. 3: Examinar y contrastar la verdad de una cosa. 4: Trozos cortos y gruesos de madera. 5: Instrumento de acero que usan los grabadores. 6: Les blanqueo con lejía caliente. 7: Cosmético o afeitado que se dan las mujeres en la cara (pl.). 8: Artículo determinado (fem.). Existen. 9: Decimotava consonante del abecedario español. Signo que entre los griegos valía 200.

**VERTICALES.**— 1: Símbolo químico del vanadio. Cifra romana. 2: Vocablo empleado en el juego de tenis. Planta hortense. 3: Curvas abiertas que resultan de cortar un cono circular recto por un plano paralelo a una generatriz. 4: Rollos de hoja de tabaco que forman el alma del cigarro puro. 5: Cólera, ira. 6: Velas sobre una persona o la atiendas cuidadosamente. 7: Dícese de los que viven con retraimiento y abstracción. 8: Jefe etíope. Arbusto cuyas hojas son purgantes. 9: Consonante que tiene un sonido suave y otro fuerte. Abreviatura de punto cardinal.



### SOLUCIONES

Verticales: 1: V. 2: Set. Col. 3: Parabolas. 4: Tiridos. 5: Furor. 6: Vigiles. 7: Recoletras. 8: Rus. 9: H. S.

Al crucigrama: 1: P. R. 2: Sat. Ver. 3: Veriti. Horizontales: 4: Farugos. 5: Burti. 6: Colides. 7: Colores. 8: Las. Son. 9: S. S.

1º 2.505 HA. - 2º 1.584. - 3º 603 METROS. - 4º 1.798. - 5º 1.794. - 6º FERNANDO. - 7º 23-6-1650. - 8º SIGLO XVII. - 9º JUAN DE PALACIOS. - 10º CAPUCHINOS.

# DEPORTES

POR: PEDRO LUIS TORREJON.

## Fútbol regional

3ª Regional preferente GRUPO XI			
D.Sta. Cruz de la Zarza	4	C.F. ESQUIVIAS	0
C.F.ESQUIVIAS	1	F.C. Miguel Esteban	3
C.D. Pantoja	5	C.F. ESQUIVIAS	2
3ª REGIONAL ORDINARIA GRUPO VIII			
RACING DE ESQUIVIAS	2	C.F.Borox	3
D.Arganda	10	RACING ESQUIVIAS	0
ADHERIDOS, GRUPO DE ARANJUEZ			
COSMOS DE ESQUIVIAS	1	Renault	0
Peña Vampiros	2	COSMOS	3
COSMOS	1	Bar peñalara	0
AFICIONADOS			
DOL P.P.B.	2	Bar sol	1
Viglosa	2	CASTILLA	1
Yuncos	1	DOL P.P.B.	4
CASTILLAS	1	El viso	3

### Goleadores

CON 4 GOLES: Mario (Racing)

CON 2 GOLES: Enrique (C.F.Esquivias)

CON 1 GOLE: Luismi; Luis Antonio; Felipe y Jose (C.F.Esquivias) Cast: Pedro y Mariano (Racing)

### PLANTILLAS PARA LA TEMPORADA 82-83 (Continuacion)

CASTILLA AT.- Rafa; Alfonso; Jose Luis; Manoli; Ramiro; Gabriel; Fernando; Agustín; Jesús; Fco. José; Pablo; Pedro; Arturo; Juan; Francisco; Moya; Jose Julio y Jost.

DOL P.P.B.: Mariano; Asterio; Pedro; Alfonso; Santiago; Luis Miguel; Mariano M. Simón; Maxi; Paquito; Pepe; Marcelino; Nene; Santi; Alberto; Felisin; Amador y Valen. Entrenador RIAS



~~~~~

NOELIA TORREJON PASCUAL (10 años).





CRISTALERIA  
**VAZQUEZ**

Vidrios Planos - Lunas

Espesores Decorativos - Acristalamientos  
de Obras e Instalaciones Comerciales

Paseo de la Galatea, s/n. P - 2.º C Tel. (925) 52 01 04

Almacén: Ctra. Serranillos, 28 - ESQUIVIAS (Toledo)

Electrodomésticos T. V. Color

Muebles de Cocina Ferretería

# HERMIDA

Calle Alcalá de Henares, 5 Tel. 520268

Esquivias (Toledo)

Calle Toledo, 21 Teléfono 695 84 22

Getafe (Madrid)

Periódicos

Revistas

Fascículos

Juquetes

Libros

El mayor surtido en

## Librería PLAZA

Plaza de España, 36

Esquivias (Toledo)

## Siméon Torrejón Moya

Autoservicio

Alimentación

Calle Santo, 3 :-: Tel. 52 01 14 :-: Esquivias

## SEGUNDO HERMIDA

Alfombras y Perfumería

Mercería y Confecciones

### "Mary Tere"

Calle Don Juan de Austria, 3

Don Juan de Avalos, 6

Teléfono 52 01 55

## HERCOMUEBLE

Paseo de la Galatea, s/n.

Teléfono 52 03 52

ESQUIVIAS

## Confecciones Beatriz



Calle Teresa Panza, 4

Esquivias



CAJA DE AHORRO  
DE TOLEDO



Sucursal en: Esquivias

Calle Sancho Panza, 1

Tel. 52 00 66



ESTACION DE SERVICIO

CAFETERIA - CERVECERIA

SALA DE FIESTAS

«EXAGONO»

Teléf. 52 00 38

ESQUIVIAS

Chapa, Pintura y Mecánica

*Talleres Yebes*

colaborador con SOLIS y MAFRE

Calle Valdemigas, s/n.

Tel. 52 05 49

Esquivias (Toledo)

## MAR-SAN

Talleres de Fontanería

Material de Saneamiento

Exposición y Venta

de Muebles de Cocina

Calle Doña Catalina de Palacios, 3

Tel. 52 01 02

ESQUIVIAS

